

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: A Berhidai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2017. március 11-én 16 órakor megtartott közmeghallgatásáról.

<u>Jelen vannak:</u>	Ernhofferné Somogyi Ágota Molnárné Gáspár Orsolya Havasfalvi Zoltán Istvánné	nemzetiségi elnök nemzetiségi elnökh. nemzetiségi képviselő
	Peresztegi Lászlóné Lengyelne Horváth Andrea Fornai Marietta Benke Tamás	aljegyző közművelődési igazgató Ady E. Ált Isk. igazgató II. Rákóczi F. Ált Isk. igazgató

valamint kb. 250 fő érdeklődő

A napirend tárgyalása előtt

Ernhofferné Somogyi Ágota elnök köszönti a megjelenteket és az ülést megnyitja. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a 3 fő nemzetiségi képviselő tag közül 3 fő jelen van, így az ülés határozatképes.

Javaslatot tesz a meghívóban szereplő a napirendi pontok tárgyalására.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadta a javaslatot.

22/2017. (III.11.) NNÖ határozat: a képviselő-testületi ülés napirendjéről

Berhidai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az ülés napirendjére vonatkozó javaslatot és a következő döntést hozta:

Az ülés napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1.) Beszámoló a Berhidai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi munkájáról, közmeghallgatás
- 2.) Kulturális műsor

Ed

Ernhofferné Somogyi Ágota Elnök:

Szeretettel köszöntök minden kedves megjelentet, köszöntöm meghívott vendégeinket, a délután folyamán fellépőket, hozzátartozóikat és minden kedves érdeklődőt, akik megtisztelik ünnepségünket. Berhidán az első német nemzetiségi önkormányzat 1998-ban alakult, az ő munkájuk előtt tisztelegve szeretném köszönteni városunk eddig alakult német nemzetiségi önkormányzatainak tagjait.

Az elmúlt évekhez hasonlóan ma is a nemzetiségi napot közmeghallgatással kötöttük össze. Ünnepségünk első részében szeretnék beszámolni Önöknek előző évi munkánkról, lehetőséget biztosítva az érdeklődőknek, hogy a beszámoló végén, tevékenységünkkel kapcsolatban hozzászólásokat, a jövőre vonatkozó javaslatokat tegyenek fel.

Bevezetőm után kérem, hogy hallgassuk meg együtt a magyarországi németek **himnuszát!**

Tisztelt Megjelentek!

Nemzetiségi önkormányzatunk a múlt esztendőben a működési, ill. a feladatalapú támogatásokból gazdálkodott. Az Emberi Erőforrás Kezelőtől működési támogatásként 781.686 Ft-ot, feladatalapú támogatásként 1.906.092 Ft-ot kaptunk. Igyekeztünk a kapott összegekkel megfelelően gazdálkodni. Év elején a munka- és programterv kialakításánál lényeges szempont volt, hogy úgy szervezzük programjainkat, hogy egész évben részt tudjunk venni a berhidai lakosság életében. Fontosnak tartottuk, hogy rendezvényeinkbe bevonjuk a fiatalokat. Így szeretnénk átadni a német nemzetiség értékeit, hogy megismerhessék kultúránkat, hagyományainkat, és felnöve tovább adják a következő generációnak.

Képviselőtársaimmal együtt közösen úgy gondoljuk, hogy a közösen vállalt feladatban alapvető a magyarországi németek nemzetiségi értékeinek megőrzése és megismertetése. Ezenkívül lényegbevágó, hogy együttműködjünk a helyi szervezetekkel és intézményekkel.

2016-ban 9 alkalommal ült össze önkormányzatunk, üléseinken 124 határozat született. Üléseink minden alkalommal határozatképesek voltak.

Ebben az évben is megtartottuk hagyományos rendezvényeinket és képviseltük a német nemzetiséget a városi megemlékezéseken.

Eleget tettünk a törvényi előírásoknak. Felülvizsgáltuk a Berhida Város Önkormányzatával kötött megállapodást, amely biztosítja számunkra a működési feltételeket, beszámoltunk a 2015. évi működési és a feladatalapú támogatások felhasználásáról, részt vettünk a nemzetiségi képviselők számára, a Kormányhivatal által szervezett kötelező jellegű képzésen. Szükség szerint határoztunk a költségvetésünk módosításáról, a 2016. évi költségvetési tervről.

A Berhida Város Képviselőtestületének Humánügyek Bizottságának kérésére tájékoztattam őket a német nemzetiségi önkormányzat munkájáról.

Éltünk egyetértési jogunkkal, és véleményeztük az Ady és a Rákóczi iskola intézményvezető-helyettes álláshelyére beérkezett pályázatokat, ill. a KLIK vilonyai tagiskola átszervezéséről szóló javaslatát.

Elfogadtuk a Veszprém Megyei Kormányhivatal által megküldött tervezetet, amely meghatározta Berhida városban a nemzetiséghez tartozó gyermekek iskolai nevelés-oktatását ellátó általános iskolák kötelező felvételi körzethatárait.

Ed

Lehetőségeinkhez mérten részt vettünk a megyei német nemzetiségi rendezvényeken.

Január 21-én az Elűzetés napja alkalmából a Megyei Levéltárban tartott megyei rendezvényen képviseltem településünket.

Június 8-án a Lovassy Gimnáziumban Gerhard Seewann: A magyarországi németek története c. könyve került bemutatásra. Személyesen én képviseltem önkormányzatunkat.

November 26-án a Megyeházán a Veszprém Megyei Német Önkormányzat közmeghallgatást tartott, ahol Havasfalvi Zoltánné képviselőtársam vett részt.

Igyekeztünk segítséget nyújtani az iskoláknak a német nyelvi oktatáshoz is. Tankönyveket, szótárakat, a nemzetiségi tanulók munkáinak kiállításához a Rákóczi iskolának fatáblákat, az Ady iskolának paravánokat vásároltunk.

Részt vettünk és együttműködtünk különböző berhidai rendezvényeken.

Közreműködtünk a Berhidai Napok Rendezvénysorozat szervezésében és lebonyolításában. A német nemzetiségi önkormányzat kifizette a szeptember 11-én, vasárnap fellépő Kákics együttes fellépési költségeit.

Ünnepi programot szervezett a 2001-ben alakult Berhidai Nyugdíjasklub néptáncsoportja októberben, megalakulásuk 15 éves évfordulóján. Örömmel működünk együtt a rendezvény szervezésében, hiszen színvonalas fellépéseikkel számos alkalommal színesítették már a Berhidai Német Nemzetiségi Önkormányzat programjait.

Az Ady Endre Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola november 18-án 14 órától az Ady-napok keretében Kultúrák találkozása címmel gálaműsort rendezett. Részt vettünk a program szervezésében, és vállaltuk a rendezvény dekorációs költségeinek kifizetését.

A Kultúrházzal közösen karácsonyváro meseszínházat szerveztünk az óvodásoknak és az iskolásoknak.

Berhidán nagy hagyománya van az Összefogás Berhidáért Egyesület által szervezett Mindenki Karácsonya rendezvénynek. A múlt évheben is közreműködtünk a rendezvényen, és 25.000 Ft-ot biztosítottunk a karácsonyi dekorációra.

2016-ban a német nemzetiségi hagyományokat szem előtt tartva szerveztük meg rendezvényeinket.

A Nemzetiségi napot március 5-ére tűztük ki. Munkanap lévén a hagyományos délelőtti nemzetiségi játszóház elmaradt. Délután megemlékeztünk a kitelepítésről, amit közmeghallgatás, és az elmúlt év beszámolója követett. Kulturális műsorunkban városunk két iskolájának nemzetiségi nyelvet tanuló diákjai és a két nyugdíjasklub német nemzetiségi dalokkal, táncokkal és tangóharmonikával szórakoztatták a közönséget.

Május 28-án Sommerfest szabadtéri nyárköszöntő rendezvényt tartottunk a Kisfürdőnél. Megkerestük a berhidai iskolákat, a Süni Óvodát és a Berhida Német Nemzetiségi Kultúrájáért Egyesületet, akik vállalták, hogy részt vesznek a rendezvény lebonyolításában. A gyerekek a kézműves foglalkozáson fejleszthették kez ügyességüket, régi népi játékokat próbálhattak ki, nemzetiségi táncot tanulhattak.

2016. július 16 – 22. között került megrendezésre nemzetiségi táborunk Nemesnádudvaron. Havasfalvi Zoltánné és Takács Lászlóné immár a 8. alkalommal szervezte meg a gyerekeknek. A részt vevők megismerkedtek a helyi nemzetiségi hagyományokkal, felkeresték a környék nemzetiséghez kötődő múzeumait, tájházait, ill. nemzetiségi és német nyelvű programokon (pl. német nyelvű KiMitTud, nemzetiségi táncház), vettek részt.

Októberben Erntedankfest-et tartottunk mindkét iskolában, ahol a pedagógusok kézműves foglalkozásokat tartottak a német nemzetiségi tanulóknak és az óvodásoknak.

November 11-én tartottuk a Martin napi megemlékezést. Sajnos most a nagyon várt lámpás felvonulás a kitartó eső miatt elmaradt. Az Ady iskola aulájában kis műsorral emlékeztek meg a jeles napról a Rákóczi és az Ady iskola diákjai. Martin nap alkalmából lámpáskészítő versenyt hirdettünk, felhívásunkra a gyerekek nagyon sok szép lámpást készítettek.

A karácsony közeledtével decemberben több helyszínen, az iskolákban, az óvodákban és a Kultúrházban is adventi játszóházat, kézműves foglalkozásokat tartottunk.

A nemzetiségi támogatásunk fontos részét fordítottuk arra, hogy a német nemzetiségi nyelvoktatásban résztvevő fiatalok megismerhessék nemzetiségi kultúránkat. Ezért programokat, és kirándulásokat szerveztünk számukra.

2016. május 17 és 19. között a Berhidai II. Rákóczi Ferenc Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola negyedik osztályosai erdei iskolában voltak Pénzesgyőrön, ill. októberben a harmadikosok Németbányára látogattak.

Az Ady Endre Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola tanulói jutalomkiránduláson vettek részt, júniusban Komáromban és Tatán jártak, Tatán többek közt ellátogattak a diákok a Német Nemzetiségi Múzeumba is.

Felkértük a Laczkó Dezső Múzeumot, hogy mobil múzeumpedagógiai órát tartsanak mindkét iskolában a felsősöknek a német nemzetiségi népszokásokról. Az előadásra novemberben került sor.

Az alsósokról sem feledkeztünk meg. Figura Ede előadóművész német nemzetiségi interaktív gyermekműsort tartott, ahol sok jól ismert német mondóka hangzott el.

Önkormányzatunk fontosnak tartja, hogyha anyagi lehetőségeink engedik, akkor településünk német nemzetiségű lakosai részére családi kirándulást szervezzünk német nyelvterületre.

November 26-án családok a bécsi Természettudományi Múzeumba és az adventi vásárra látogathattak el segítségünkkel.

A szavak után most beszéljenek a képek. Kérem, tekintsek meg képekben is a berhidai német nemzetiség 2016-os évét.

Kedves Vendégeink!

Az előbb elhangzott és képekkel színesített beszámolónkkal próbáltuk megmutatni, hogy a múlt évben mivel foglalkoztunk. Ezúton szeretnénk megköszönni a polgármesteri hivatal és a közművelődési intézmények dolgozóinak, a pedagógusoknak, a nyugdíjasklubok tagjainak, a szülőknek és az egyesület tagjainak segítségét, és kérjük jövőbeni támogatásukat is, hogy együtt tevékenykedhessünk a továbbiakban is.

Befejezésül várom kérdéseiket és javaslataikat.


A Berhidai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi tevékenységéről szóló beszámolóval kapcsolatban hozzászólás nem hangzott el.

EJ

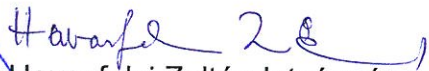
A Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke a közmeghallgatást 16,30 perckor bezárta.

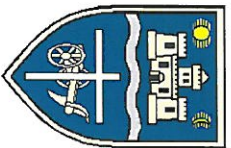
Kérem, tekintsék meg műsorunkat, ahol a két általános iskola nemzetiségi nyelvet tanuló diákjai, a berhidai Nyugdíjas Klub táncsoportja, az Őszi Napfény Nyugdíjasklub Néptáncsoportja fog szerepelni.

k.m.f.


Ernhofferné Somogyi Ágota
nemzetiségi elnök




Havasfalvi Zoltán Istvánné
jzkv. hitelesítő



Einladung

Die Deutsche

Nationalitätenselbstverwaltung Berhida gibt sich die Ehre Sie und Ihre liebe Familie zum Deutschen Nationalitätentag einzuladen.

Ort: Kulturhaus Petőfi in Peremarton-
gyártelep

Zeit: 11. März 2017

Programm: 16:00: Bericht über die Arbeit des
vorigen Jahres

Dann Kulturprogramm:

Im Programm wirken die Schüler der Deutsche Nationalitäten Grundschule Franz Rakoczi der II. und der Deutsche Nationalitäten Grundschule Endre Ady, die Tanzgruppe des Seniorenklubs von Berhida und die Tanzgruppe des Seniorenklubs „Őszi Napfény“.



Einladung

Die Deutsche

Nationalitätenselbstverwaltung Berhida gibt sich die Ehre Sie und Ihre liebe Familie zum Deutschen Nationalitätentag einzuladen.

Ort: Kulturhaus Petőfi in Peremarton-
gyártelep

Zeit: 11. März 2017

Programm: 16:00: Bericht über die Arbeit des
vorigen Jahres

Dann Kulturprogramm:

Im Programm wirken die Schüler der Deutsche Nationalitäten Grundschule Franz Rakoczi der II. und der Deutsche Nationalitäten Grundschule Endre Ady, die Tanzgruppe des Seniorenklubs von Berhida und die Tanzgruppe des Seniorenklubs „Őszi Napfény“.

